

July 2017

יולי 2017

ICS CODE: 29.140.99

**אבזרי הפעלה ובקרה לנורות:  
דרישות מיוחדות לאבזרי הפעלה ובקרה אלקטרוניים  
המודזנים בזרם חילופים או/וגם בזרם ישיר והמיועדים  
 לנורות פלאורניטות**

Lamp control gear: Particular requirements for a.c. and/or d.c. supplied electronic control gear for fluorescent lamps

תקן זה יייכנס לתוקף ב-

**נסנק לה כאק האצה מפנה**

**מכון התקנים הישראלי  
The Standards Institution of Israel**



-	נעם גונן (יו"ר), דניאל קלינה	איגוד התעשייה הקיבוצית
-	מוthy ישראלי, דוד תורג'מן	איגוד לשכות המסחר
-	אלכסנדר רודיאק	המוסד לבטיחות ולגיות
-	אריק שינגרט	התאחדות המלאכה והתעשייה בישראל
-	יהונתן הולנדר	התאחדות התעשיינים בישראל
-	שלום ליוי	חברת החשמל לישראל
-	Յואל בר גיל	מכון התקנים הישראלי – אגף התעשייה
-	מאיר סולומון	משרד הביטחון
-	אביישי רש	משרד הבינוי והשיכון
-	אדִי בית הزادִי	משרד התשתיות הלאומיות, האנרגיה והמים
-	משה גולדברג	רשות ההסדרות לצרכנות

**מייכאל שינגרט ריכז את עבודות הכננת התקן.**

הודעה על מידת התאמה התקן הישראלי לתקנים או למסמכים זרים      **הודעה על רווייה**  
תקן ישראלי זה, למעט השינויים והתוספות הלאומית המצוינים בו,  
זהה לתקן של הנציבות הבינ-לאומית לאלקטרוטכניקה  
תקן הישראלי ת"י 61347 חלק 2.3 מפברואר 2015  
IEC 61347-2-3 – Edition 2.0: 2011-05  
Amendment 1: 2016-07

**מילות מפתח:**

מנורות חשמל, ציוד תאורה, בטיחות חשמל, נטלים חשמליים, נורות פלאורנויות, מורות פריקה, תאורת חירום, זרם חילופים, זרם ישר, בדיקות חשמל.

**Descriptors:**

electric lamps, lighting equipment, electrical safety, electric ballasts, fluorescent lamps, discharge lamps, emergency lighting, alternating current, direct current, electrical testing.

**עדכניות התקן**

התקנים הישראליים עומדים לבדיקה בזמן, ולפחות אחת לחמש שנים, כדי להתאים להתקפות המדע והטכנולוגיה.  
המשתמשים בתקנים יודאו שבידיהם המהדרה המעודכנת של התקן על גילויות התקון שלו.  
מסמך המופיע ברשומות כגילון תיקון, יכול להיות גילון תיקון נפרד או תיקון המשולב בתקן.

**תוקף התקן**

תקן ישראלי על עדכוני נכנס לתקוף החל ממועד פרסוםו ברשומות.  
יש לבדוק אם המסמך رسمي או אמ' חלקיים ממנו רשיים. תקן رسمي או גילון תיקון رسمي (במלואם או בחלקו) נכנסים לתקוף  
60 ימים מפרסום ההודעה ברשומות, אלא אם בהודעה נקבע מועד מאוחר יותר לכינסה לתקוף.

**סימון בתו התקן**



כל מייצר מוצר, המתאים לרישיונות התקנים הישראליים החלים עליון,  
 רשאי, לפי החלטת ממכון התקנים הישראלי, לסמן בתו התקן:

**זכויות יוצרים**

© אין לצלם, להעתיק או לפרסם, בכל אמצעי שהוא, תקן זה או קטעים ממנו, ללא רשות מראש ובכתב ממכון התקנים הישראלי.

## הקדמה לתקן הישראלי

תקן הישראלי זה הוא התקן של הנציבות הבין-לאומית לאלקטרוטכניקה 3-2-3 IEC 61347-2-3 (מהדורה 0) ממאי 2011, לרבות 1 Amendment שלו מילוי 2016, שאושר כתקן ישראלי בשינויים ובתוספות לאומיים.

התקן כולל, בסדר המפורט להלן, רכיבים אלה:

- תרגום סעיף חלות התקן הבין-לאומי בשינויים ובתוספות לאומיים (בעברית)
- פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפים התקן הבין-לאומי (בעברית)
- תרגום חלקו העברי של התקן (באנגלית)
- התקן הבין-לאומי (באנגלית)

סעיפים נוספים שאינם קיימים בתקן הבין-לאומי IEC 61347-2-3 מוספרים בתקן זה החל במספר 201. מהדורה זו של התקן הישראלי היא רוויזיה מהדורת התקן הישראלי מפברואר 2015 שאמיצה את התקן הבין-לאומי IEC 61347-2-3 מאי 2011.

לנוחות המשתמש, השינויים בין מהדורות התקן הישראלי מפברואר 2015 לבין מהדורה זו של התקן הישראלי מסוימים בקו בתקן הבין-לאומי IEC 61347-2-3 (מהדורה 2.0).

תקן ישראלי זה הוא חלק מסדרת תקנים הדנים באזורי הפעלה ובקרה לנורות.

חלקי הסדרה הם אלה:

- |   |                    |
|---|--------------------|
| - אזורי הפעלה ובקרה לנורות: דרישות כלליות ודרישות בטיחות (למעט מדקי הett)   | ת"י 61347 חלק 1    |
| - אזורי הפעלה ובקרה לנורות: דרישות מיוחדות להתקני הדלקה   | ת"י 61347 חלק 2.1  |
| - אזורי הפעלה ובקרה לנורות: דרישות מיוחדות לממירים אלקטרוניים מורדיי מתח לנורות להט המזונים בזרם ישר או בזרם חילופים                        | ת"י 61347 חלק 2.2  |
| - אזורי הפעלה ובקרה לנורות: דרישות מיוחדות לאזורי הפעלה ובקרה אלקטронיים המזונים בזרם חילופים או/וגם בזרם ישר ומהיעדים לנורות פלאורניות     | ת"י 61347 חלק 2.3  |
| - אזורי הפעלה ובקרה לנורות: דרישות מיוחדות לאזורי הפעלה ובקרה אלקטронיים המזונים מצברים ומהיעדים לתאורת חירום (עצמאים)                      | ת"י 61347 חלק 2.7  |
| - אזורי הפעלה ובקרה לנורות: דרישות מיוחדות לניטלים המייעדים לנורות פלאורניות  | ת"י 61347 חלק 2.8  |
| - אזורי הפעלה ובקרה לנורות: דרישות מיוחדות לאזורי הפעלה ובקרה אלקטромגנטיים המייעדים לנורות פריקה (למעט נורות פלאורניות)                    | ת"י 61347 חלק 2.9  |
| - אזורי הפעלה ובקרה לנורות: דרישות מיוחדות לניטלים אלקטронיים המזונים בזרם ישר או בזרם חילופים ומהיעדים לנורות פריקה (למעט נורות פלאורניות) | ת"י 61347 חלק 2.12 |
| - אזורי הפעלה ובקרה לנורות: דרישות מיוחדות לאזורי הפעלה ובקרה אלקטронיים המזונים בזרם ישר או בזרם חילופים ומהיעדים לנורות פריקה             | ת"י 61347 חלק 2.13 |

**חולות התקן (תרגום סעיף 1 של התקן הבין-לאומי בינלאומי ובתוספות לאומיים)**

**הערה:**

השינויים והתוספות הלאומיים בסעיף זה מובאים בגוף שונה.

תקן זה מפרט דרישות בטיחות מיוחדות עבור אבזרי הפעלה ובקרה אלקטרוניים המיועדים לשימוש בזרים חילופים ב-50 הרץ או ב-60 הרץ עד 1000 וולט או/וגם בזרם ישר עד 1000 וולט שתדרי הפעלת הנורה שלהם שונים מתדר הזינה, ואשר משמשים בשילוב עם נורות פלאורניות, כמפורט בתקנים היישראליים ת"י 520 ות"י 520 חלק 2, וכן בשילוב עם נורות פלאורניות אחרות המייעדות לפעול בתדר גבוה.

דרישות ביצועים נידונות בתקן הישראלי ת"י 60929.

דרישות מיוחדות עבור אבזרי הפעלה ובקרה אלקטרוניים בעלי אמצעי הגנה מפני חימום יתר מובאות

**ב-C Annex.**

דרישות מיוחדות עבור אבזרי הפעלה ובקרה המיועדים לתאורת חירום והמופעלים על ידי מערכת הזנה מרכזית מובאות ב-J Annex. דרישות ביצועים הנוגעות להפעלה בטוחה של תאורת חירום מובאות אף הן ב-J Annex.

דרישות עבור אבזרי הפעלה ובקרה לתאורת חירום המופעלים על ידי מערכת הזנה מבוזרת מפורטות בתקן הישראלי ת"י 61347 חלק 2.7.

**הערה:**

דרישות הביצועים המפורטות ב-J Annex הן דרישות הקשורות לבטיחות והנוגעות לאמיניות הפעלה במצב חירום.

## פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לשעיפי התקן הבין-לאומי

### הערה לאומית כללית:

בכל מקום בתקן הבין-לאומי 2-3 IEC 61347 שמאזוכר בו התקן הבין-לאומי 1-IEC 61347, חל במקומו בתקן ישראלי זה התקן הישראלי ת"י 61347 חלק 1 (זהזה לתקן הבין-לאומי 1-IEC 61347) בשינויים ובתוספות לאומיים.

אם דרישות המובאות בסעיף כלשהו של התקן הישראלי זה שונות מהדרישות שבתקן הישראלי ת"י 61347 חלק 1 או סותרות אותן,חולות דרישות התקן הישראלי זה.

### Normative references .2

- במקומות חלק מן התקנים הבין-לאומיים המאזכרים בתקן ומפורטים בסעיף זה, חלים התקנים ישראליים כמפורט להלן :

הערות	התקן הישראלי החל במקומו	התקן הבין-לאומי המאושר
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים, לתקן הבין-לאומי IEC 60929 – Edition 4.0: 2011-05	ת"י 60929 – אבורי הפעלה ובקרה אלקטронיים המזונים בזרם חילופים או/וגם בזרם ישר, המיעדים לשיפורת פלואורנית: דרישות ביצועים	IEC 60929:2011
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים, לתקן הבין-לאומי IEC 61347-1 – Edition 2.2: 2012-11	ת"י 61347 חלק 1 – אבורי הפעלה ובקרה לגורות: דרישות כלליות ודרישות בטיחות	IEC 61347-1:2007 Amendment 1 (2010)
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים <sup>(א)</sup> , לתקן הבין-לאומי IEC 61347-2-7 – Edition 3.0: 2011-12	ת"י 61347 חלק 2.7 – אבורי הפעלה ובקרה לגורות: דרישות מיחוזות לאבורי הפעלה ובקרה אלקטرونיים המזונים מצברים והמייעדים לתאורת חירום (עצמאים)	IEC 61347-2-7
התקן הישראלי זהה לתקן הבין-לאומי IEC 61547 – Edition 2.0: 2009-06	ת"י 61547 – תאימות אלקטرومגנטית: ציוויל תאורה לשימוש כללי – דרישות חסינות מפני הפרעות אלקטромגנטיות	IEC 61547
הערה לטבלה :		
(א) השינויים והתוספות הלאומיים בתקן אינם רלוונטיים לתקן הישראלי זה.		

### General requirements .4

#### בסוף הסעיף יוסף :

המתוך הנקוב של התקן המיעד לחיבור לרשת החשמל הציבורית יתאים לדרישות המפורטות להלן :

- יתאים למתח זינה של 230 וולט או 400 וולט, 50 הרץ ; או,
- כאשר מצוין על התקן תחום של מתחים נקובים, יהיה מתח הזינה בתחום זה.

### Marking .7

בסוף סעיף יוסף :

נוסף על האמור לעיל, יתאים הסימונים לכתוב בסעיף 7 – Marking, בחלק העברי של התקן הישראלי  
ת"י 61347 חלק 1.

- לאחר סעיף 22 יוסף סעיף 201, כמפורט להלן :

### 201. תאימות אלקטرومגנטית (EMC)

סעיף זה בחלק העברי של התקן הישראלי ת"י 61347 חלק 1 חל, ככל שהדבר ישיים.